



Harford County Public Schools

102 S. Hickory Avenue • Bel Air, MD 21014 • 410-838-7300 • Fax 410-893-2478

Robert M. Tomback, Ph.D., Superintendent of Schools

Fecha: Miércoles 20 de julio 2011

año escolar: 2011-2012

Estimado padres de la escuela elemental de William Paca/Old Post Road;

Esta carta contiene la información del progreso anual adecuado (AYP) por el año escolar 2010-2011. Como Ud. sabe la oportunidad de transferir su hijo a diferente escuela estuvo abierto el 23 de mayo 2011, la primera ya cerró pero ahora está abierta la segunda oportunidad de poder transferir a su hijo a diferente escuela. Esa oportunidad estará abierta hasta el 3 de agosto. Sería la última oportunidad para transferir a su hijo por medio de la opción de TITLE 1 por el año escolar 2011-2012.

Cada año, los estudiantes de Harford County Public Schools son requeridos a tomar una examinación que se llama Maryland School Assessment que mide el progreso académico de los estudiantes. Los resultados son usados para determinar si la escuela está haciendo suficiente progreso en lograr la meta del estado. Esas metas se llaman progreso anual adecuado (AYP). Si una escuela no lo logre por dos años seguidas la escuela es nombrada una escuela bajo mejoramiento, y los padres tienen la oportunidad de transferir a su hijo a diferente escuela por medio del proceso de la opción de TITLE 1.

La escuela elemental de William Paca/Old Post Road es una escuela Title 1 que está bajo mejoramiento que está siguiendo el paso de Desarrollo Comprensivo, porque no logró AYP en 2009, 2010, 2011. La escuela no logró AYP en las siguientes áreas de leer por: “todos los estudiantes” 2010, 2011, African American 2010, 2011, blanco no hispano 2010, comidas reducidas y gratis: 2009, 2010, 2011, educación especial 2009, 2010, 2011. La escuela no logró AYP en las siguientes áreas de matemáticas por: “todos los estudiantes” 2011, African American 2011, comidas reducidas y gratis: 2009-2010-2011 educación especial 2009, 2010, 2011. Por estos resultados los estudiantes de William Paca/Old Post Road tienen la opción de asistir a la escuela elemental de Abingdon, Deerfield or quedarse en William Paca/Old Post Road. **Ya no se puede transferir a William S James.** Para su atención la escuela elemental de Deerfield está bajo atención local por que no logró AYP en 2011. La escuela elemental de Deerfield no lo logró en la área de leer por: todos los estudiantes, africano americano, blanco (no hispano) comidas reducidas y gratis, educación especial, inglés limitado. En matemáticas no logró por: todos los estudiantes, africano americano, blanco (no hispano) comidas reducidas, educación especial. El transporte será dado por Harford County Public Schools. Atención: las horas de la escuela elemental de Abingdon es 9:00 a.m – 3:30 p.m. y de Deerfield las horas son de 9:30 a.m.-4:00 pm.

Lo siguiente está incluido en el paquete:

- La información de la escuela de William Paca/Old Post Road de MSA de leer y matemáticas por el año escolar de 2010-2011. Esta información muestra como está progresando la escuela de su hijo por todos los estudiantes y por todos los grupos.
- La información de las escuelas de Abingdon y Deerfield por el MSA de leer y matemáticas, Esas páginas compara su progreso con el de William Paca/Old Post Road.
- Información de servicios educativos suplementales (SES)
- Preguntas más frecuentes
- La aplicación de TITLE 1 de pedir transfiere

Nosotros somos muy orgullosos de nuestra escuela, empleados, familias y estudiantes por cómo se han trabajado este año. A los principios del año escolar creamos 2 bloques de intervención durante el día escolar, uno por el leer y el otro por matemáticas. Ahora usamos a todos los empleados certificados para proveer intervenciones a los estudiantes, los especialistas de leer, entrenadoras de matemáticas, especialistas de la enseñanza y los maestros de áreas especiales para proveer intervenciones a nuestros estudiantes.

Durante el año pasado, empezamos el programa de WATCH D.O.G.S (Dads of Great students) y días de visitación para incluir a los padres a la vida escolar de sus hijos. Ahora huy 110 miembros de familia que se han participado en el programa.

También como una escuela bajo mejoramiento recibimos recursos adicionales para mejorar el éxito escolar de nuestros estudiantes. Por ejemplo:

- Recibimos recursos para el entrenamiento de maestros
- Recurso para comprar materias escolares
- Intervenciones para las estudiantes que no puedan lograr los metas del estado
- Tecnología adicional

Queremos que Ud. sea una parte de nuestra escuela para ayudarnos a mejorar los resultados de la escuela. Ud. puede mejorar los éxitos de su hijo por:

- Asegurando que su hijo asista escuela diariamente
- Participando en programas de familia
- Asistiendo las actividades de padres y maestros
- Observando el progreso de su hijo
- Asegurando que su hijo termine sus tareas

Les damos esta información para que UD pueda hacer la mejor decisión para su hijo. Favor de comunicarse conmigo acerca del progreso de la escuela los mejoramientos que hemos hecho, y las iniciativas para el año entrante. Acuérdese que solo tiene hasta el 3 de agosto de 2011 para pedir el transfiere a Abingdon o Deerfield. Lo tendrá que entregar a TITLE 1 office 102 S Hickory Ave Bel Air MD 21014.

Información adicional se ubica en el sitio de web de <http://www.tinyurl.com/wpopr>

Los servicios educativos suplementales que serán ofrecidas a los estudiantes de bajo recursos porque la escuela de William Paca/Old Post Road está en su segundo año de mejoramiento son:

tutoreando, remediación, y más. Tendremos más información cuando regresemos a la escuela y durante las noches de regreso a escuela.

Si tiene cualquiera otra pregunta o pendiente, o quisiera discutir las opciones más, favor de comunicarse conmigo o la oficina de TITLE 1 410-588-5278

Sinceramente,

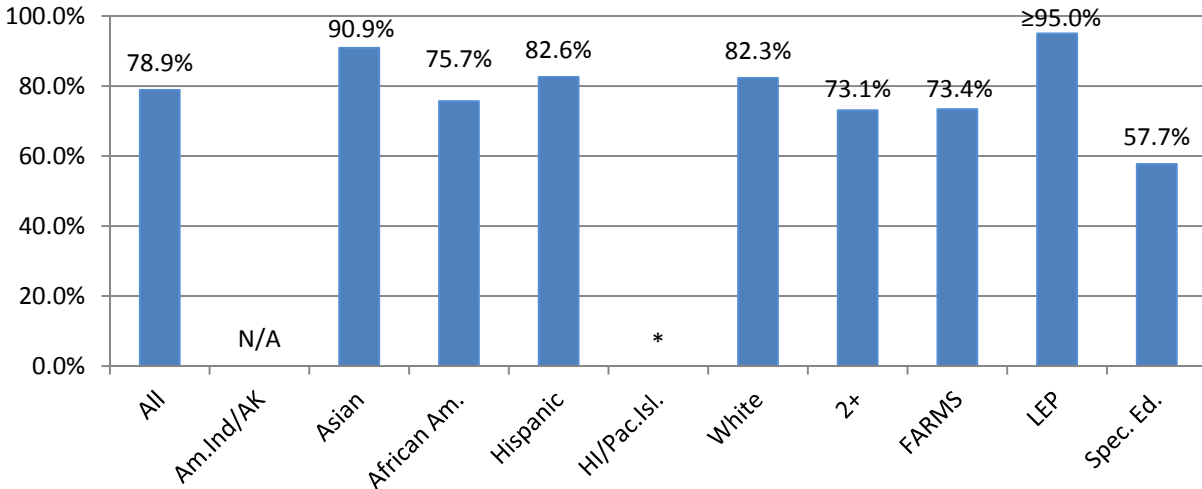
Gail Dunlap

Gail Dunlap
Principal, William Paca/Old Post Road Elementary School
2706 Old Philadelphia Road
Abingdon, MD 21009
410-612-1566/2033
Proud to be a Title 1 School

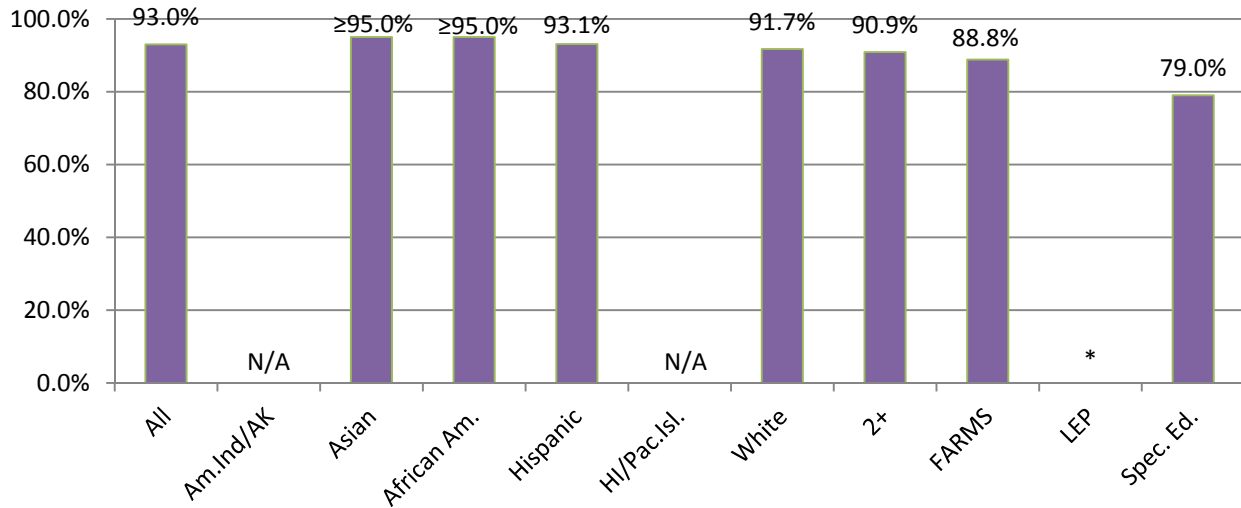
***** ESTA PÁGINA DEJADA EN BLANCO DE PROPOSITO****

La información de AYP incorporando MSA and Alt-MSA del año escolar de 2010-11:

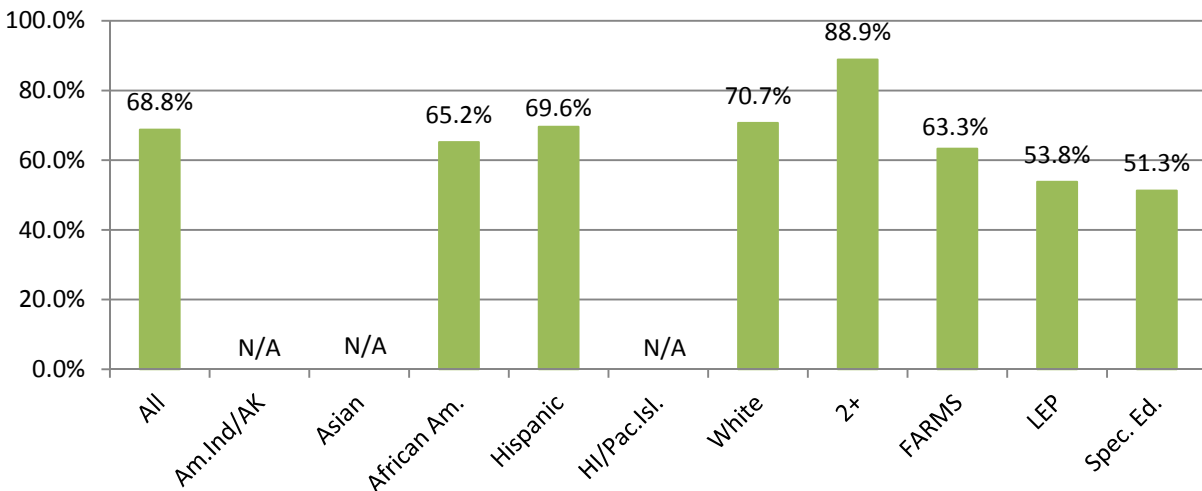
2011 AYP Comparaciones de leer
William Paca/Old Post Road ES



Abingdon ES



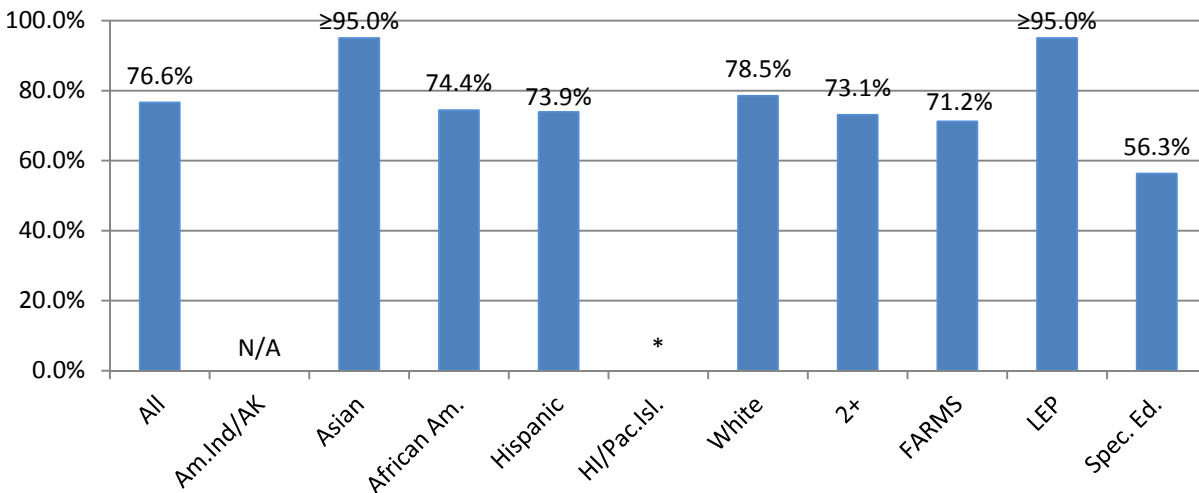
Deerfield ES



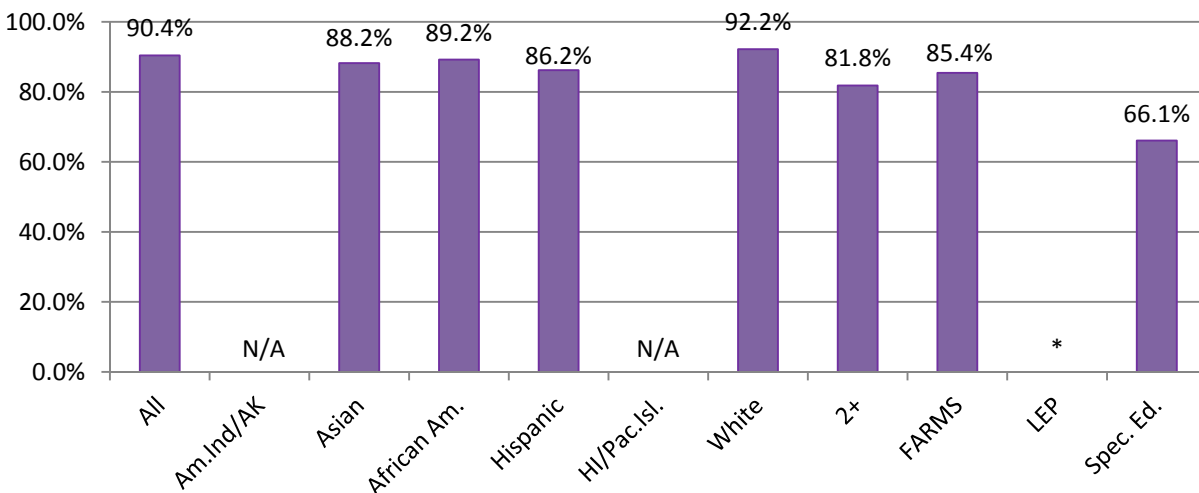
'*' Indica que no hay estudiantes o menos de 10 estudiantes en la categoría, o "*" indica el porcentaje de la categoría o es ≤ 5 o $95 \geq$ y las cuentas correspondientes han sido suprimidas. 'N / A' indica que muy pocos estudiantes de las normas AYP.

2011 AYP Comparaciones de matemáticas

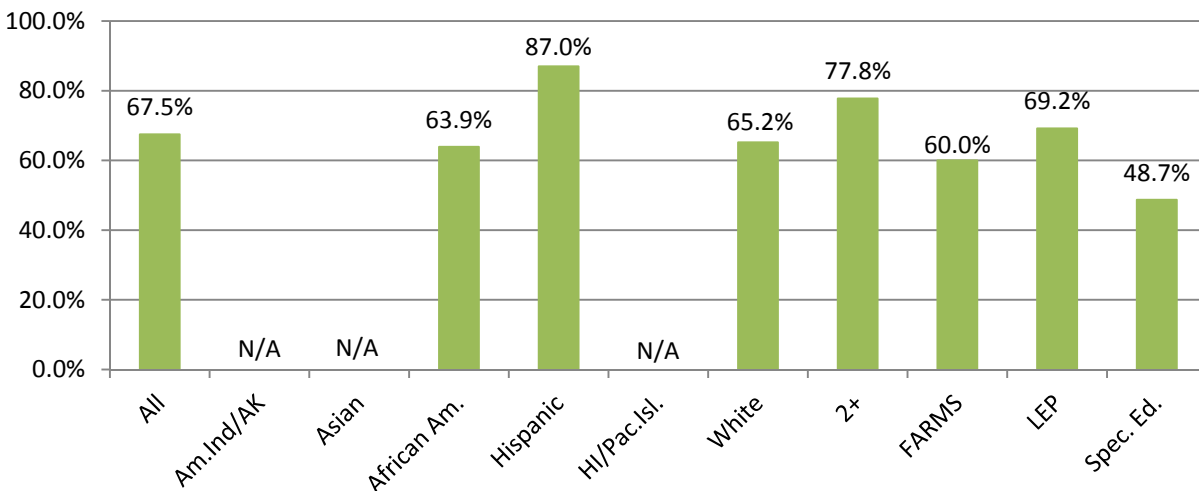
William Paca/Old Post Road ES



Abingdon ES



Deerfield ES



'*' Indica que no hay estudiantes o menos de 10 estudiantes en la categoría, o "*" indica el porcentaje de la categoría o es ≤ 5 o $95 \geq$ y las cuentas correspondientes han sido suprimidas. 'N / A' indica que muy pocos estudiantes de las normas AYP.



PREGUNTAS MAS FRECUENTES

1. Que es AYP?

Progreso Anual Adecuado (PAA) es como el gobierno federal a través del programa “ningún niño dejado atrás” determina si las escuelas públicas están alcanzando sus metas académicas para los estudiantes. Las escuelas en el condado de Harford reciben los datos de Evaluación Escolar de Maryland administradas cada año en marzo. Los resultados de estudiantes están agrupados en tres categorías: Básico (nivel debajo de grado), Competente (a nivel de grado) y avanzado (sobre el nivel del grado).

2. ¿Cómo satisfecha una escuela el AYP?

El AYP es determinado por la cantidad de estudiantes del 3 a 8 grado en una escuela que califica competente o avanzada en la Evaluación Escolar de Maryland. Cada primavera usted recibirá en el correo los resultados de todas las secciones del examen de su hijo. Estos datos determina el Progreso Anual Adecuado

3. ¿Qué significa si mi escuela no ha logrado AYP?

Significa que, aunque su escuela ha hecho progreso en lograr la meta, ha mas que tiene que ser hecho. Hay algunos niños en la escuela de su hijo que están sacando calificaciones en el nivel básico, que no estén progresando al nivel escolar en el examen.

4. ¿Quién puede aplicar para transferir escuelas durante el proceso de la opción de TITLE 1 Transfer?

Los estudiantes en las escuelas TITLE 1 que no hayan logrado AYP por dos años o más seguidos.

5. ¿Tengo que transferir escuelas? ¿Puedo quedarme en la escuela donde asiste mi hijo ahora?

No tiene que transferir escuelas. Si a Ud. le gusta su escuela, su hijo/hijos puedan quedarse allí sin ningún problema. Escoge la escuela que sea mejor para Ud.

Es importante notar, se puede elegir diferentes escuelas con transporte solamente cuando la escuela de su hijo normal este bajo mejoramiento. Cuando esa escuela salga del mejoramiento su hijo puede quedarse en la nueva escuela pero será sin transporte del condado. Su hijo podrá quedarse en esa escuela hasta que se salga del último grado de la escuela.

Pero no tundra efecto con las escuelas medianas ni secundarias de su hijo. La opción de elgir escuela se termina con la escuela elementaría. Su hijo tundra que seguir en la area de donde vive para las escuelas medianas y secundarias.



6. ¿Qué son Servicios Educativos Suplementales (SES)?

El termo SES refiere a la ayuda académica adicional (tutorear) en las materias de leer o matemáticas, los cuales son provistas a los estudiantes de TITLE 1 quienes asistan escuelas TITLE 1 que están en su segundo año de mejoramiento. El tutorio es provisto por agencias privadas como (Sylvan Learning, Catapult Learning etc) SES se ofrece durante el día escolar, en la escuela, en casa, o en diferentes lugares. El departamento del estado de educación de Maryland mantiene una lista de las agencias de SES que puedan proveer estos servicios.

7. ¿Quiénes pueden recibir Servicios Educativos Suplementales (SES)?

Los estudiantes que son elegibles durante el año escolar quienes son:

- 1) Inscritos en la escuela elementaría de William Paca/Old Post Road o Magnolia por el año escolar 2011-2012

Y

- 2) califican por el programa de comida gratis o reducida

8. ¿Dónde se puede encontrar más información del proceso?

Comunicase con la oficina de TITLE 1 410-588-5278 por más información.

9. ¿Qué están haciendo Harford County Public Schools y el Departamento de Educación del Estado de Maryland para mejorar el éxito de los estudiantes?

Harford County Public Schools está en el proceso de crear un sistema de escuelas excelentes por:

- Dando los recursos necesarios por medio de TITLE 1 a cada escuela adecuadas
- Dando la autoridad a los directores para tomar las decisiones basadas en las necesidades de los estudiantes y comunidad.
- Incluyendo a las familias como parejas

MSDE provee desarrollo profesional y apoyo técnico a Harford County Public Schools en:

- Entendimiento y interpretando los resultados de los exámenes
- Proveyendo ayuda técnica para apoyar la implementación de la opción de elegir escuelas de Harford County Public Schools
- Proveyendo ayuda técnica de la implementación de Servicios Educativos Suplementales (SES) en Harford County Public Schools.



Harford County Public Schools

102 S. Hickory Avenue ♦ Bel Air, MD 21014 ♦ 410-838-7300 ♦ Fax 410-893-2478

Robert M. Tomback, Ph.D., Superintendent of Schools

Title I Aplicación de Pedir Transfiero William Paca/Old Post Road Elementary School School Year: 2011-2012

Fecha Límite: Miércoles 20 de julio 2011

Nombre de estudiante: _____ Grado: _____ SSN or Student ID: _____
(letra de molde)

Dirección del estudiante: _____ (letra de molde)

Nombre del padre o guardián: _____ (letra de molde)

Número de teléfono durante el día: _____ número de teléfono durante la tarde: _____

Devuelve la aplicación terminada a la escuela de William Paca/Old Post Road o :
HCPS Title I Office,
102 S. Hickory Ave.
Bel Air, MD 21014

Escribe el número en la caja en blanco con su primera y segunda elección. 1 por su primera, 2 por su segunda elección.

Escribe "1" por su primera "2" por su segunda elección	Nombre y dirección de la escuela	Número de teléfono	Grados
	Abingdon Elementary School 399 Singer Road Abingdon, MD 21009	410-638-3910	K-5
	Deerfield Elementary School 2307 Willoughby Beach Road Edgewood, MD 21040	410-612-1535	K-5

Sé que el condado va a proveer transporte por mi hijo a la escuela escogida.

Los estudiantes que viven en la área de la escuela elemental de William Paca/Old Post Road tendrán dos opciones de transporte. (Favor de poner un X por la opción adecuada) **(Atención: la escuela elemental de Abingdon termina a las 3:30 p.m. y la de Deerfield a las 4:00 p.m.)**

Opción 1

➤ Subir el camión a la escuela usando una parada en el vecindario a la escuela y de la escuela a la escuela elemental de Abingdon o Deerfield – un camión específico sería organizado por una colaboración entre la oficina de Title I y la de transportación

Si requiere servicio de camión, favor de dar información de la parada.

Dirección de la parada de camión por la mañana: _____ (letra de molde)

Dirección de la parada de camión por la tarde: _____ (letra de molde)

Centralized Bus stops will be created based upon this information.

Opción 2

➤ el padre transporta a y de la escuela elemental de Abingdon o Deerfield

*Si tiene cualquiera pregunta o duda llenando esta aplicación favor de llamar a la oficina de Title I a 410-588-5278.

Firma del Padre/ Guardian _____ Fecha: _____